

ديزيره سقال

# كتاب الاسندياد



(الطبعة الثانية)

٢٠٢٠

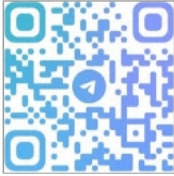


# مَكْتَبَةُ لِسَانِ الْعَرَبِ

رابطہ بدیل  
lisanerab.com

أ. علاء الدين شوقي

www.lisanarb.com



ديزيره سقال

# كتاب السندباد



(الطبعة الثانية)

٢٠٢٠



## عندما هاجر السندبادُ وعاد

"السندبادُ كالإعصارِ إن يهدأ يمُتُّ"

(صلاح عبد الصبور)

- ١ -

طَوَّتْكَ الْمَسَافَاتُ وَانْبَلَجَتْ فِي يَدَيْكَ النُّجُومُ،

وَكُنْتَ رَحِيلاً

إِلَى مُدُنِ الْخَوْفِ وَالْعِشْقِ

فِي آخِرِ الْأَمْسِيَّاتِ...

تَحَلَّقَ حَوْلَكَ نَبْضُ الزَّمَانِ الْأَخِيرِ،  
وَأَدْمَنَكَ الْبَحْرُ وَجْهًا عَتِيقًا.  
خَلَّتْ مِنْ ضَمِيرِكَ أَرْضُ الْقُرَى،  
وَانْحَنَّتْ خَلْفَكَ "الْحَرْبُ" تَمَضُّعُ صَمْتِ النُّجُومِ.  
تَرَكْتَ السَّمَاءَ قِنَاعًا،  
تَرَكْتَ الْفِضَاءَ نُحَاسًا  
يَحَاصِرُ نَزْفَ اللَّيَالِي...

- ٢ -

مِنْ زَمَانٍ رَمَادٍ

لم تُلوِّحَ سفينَه  
- منذُ أنْ تركَ السنديادُ البلادَ -  
كانت "الحربُ" تهدرُ في الناسِ  
خافَ وراحَ ولَمَّا يَعُدُّ...  
واضمَحَلَّتْ ظلالُ المدينَه،  
وبكى النَّحْلُ والموجُ،  
والسنديادُ تَحَنَّنَتْ الدربُ في يدهِ.  
هربَ النَّسْرُ،  
والصبرُ هاجرَ في القلبِ،  
والصدي لاهتُ، والعبارةُ

غرقت في المسافات  
 واختنقت في شفاه الحجاره...  
 كنت في آخر الدرب صمتمًا  
 يفتش عن وجهه،  
 والسراب يحاصر كل العيون.  
 طوتك المسافات  
 وانتحرت في خطاك الليالي،  
 رمتك المسافات عبر الصدى.  
 كل شيء تجلى لعينك -  
 صار المعاد ينابيع دُعرٍ



وكفّاك وهجًا من الشوك والرملِ  
حول الدُنُوّ الجديد...

- ٣ -

كان في وهجِ عينيك شوقٌ غريبٌ  
يُنازِعُكَ الظلَّ.  
حاولتَ ... حاولتَ ...  
لكنَّ وجهك عاد،  
وأثْلَفَكَ البحرُ والموجُ -

عُدتَ إلى الأرضِ وجهًا عتيقًا،  
 سَبَاكَ التشرُّدُ،  
 هاجرَ فيكَ اشتياقُكَ،  
 عدتَ إلى البيتِ  
 تلتُمُ شَيْحًا بصمتِ المدى.  
 كلُّ شيءٍ تجلَّى لعينيكَ -  
 حاولتَ أن تختفي،  
 أن تعودَ إلى البحرِ،  
 لكنّما كنتَ في آخرِ البحرِ  
 و"الحزبُ" حولَكَ أُفُقٌ.

رَمَتْكَ المِتاهاْتُ خِلفَ المِتاهاَتِ،  
ضَيَّعَتَ عُمْرَكَ،  
حِينَ تَجَلَّى لِعَيْنِكَ  
هَذَا السِّكوْنُ الأَخِيرُ...

- ٤ -

أُفْرِغَ اللَّيْلُ مِنْ أَوْجِهِ النَّاسِ،  
أَعْتَمَّتْ،  
نَازَعَتْ ظِلَّكَ فِيَّ الطَّرِيقِ،

تَرَهَّلتُ،

هاجرتَ والليلَ في الرؤيا.

وإذا "الحربُ" تُلقِي الجماجمَ فوقَ الوري.

يَبزُغُ الصمْتُ،

تَنأى المدينةُ،

تبقى...

تغرقُ الدربُ في البحرِ،

يتطفئُ الناسُ الميْتُ،

تبقى...

يرحلُ الصمْتُ،

تنأى النسور العتيقة،

تبقى...

ترحل "الحرب"،

تتنأى مع الكل،

تبقى

وحيدًا وحيدًا مع الكهف تسكنه،

والعويل

يتصاعدُ منك ويصلبُ فوق جباه الأصيل.

ضجَّ فيك اللهاثُ،

وضجَّت عواصفُ الغضبِ البكر، كَوْنَتْ "حربًا"

ودربًا حزينه،

وانطفأت / حُمِلَتْ مَعَ "الحربِ" عَبْرَ الخَضَمِّ  
وعيناك جوعٌ مُدَمَّى  
على عويلِ السفينَةِ...

(١٩٧٤)

## عودة السندباد

- ١ -

تَدْخُلُ الدَّرْبَ فِي ظِلِّ مَرْكَبَةٍ لِمَتَاهَاتٍ،  
لَكِنَّمَا تَنْزِفُ الدَّرْبُ بَيْنَ يَدَيْكَ.  
تَهَاوَيْتَ مَنْتَحِرًا خَلْفَ بَهْوِ السَّدِيمِ  
وَأَتَلَفَكَ الشَّعْرُ وَالْحُبُّ...  
عَبَّأَتْ رَمَلًا

وَضَاجَعْتَ شَوْكَ التَّرَابِ -  
تَرَاحَيْتَ فِي مُدْنٍ أَعْمِيَتْ،  
وَاصْطَدَمْتَ بِمَدِّ مِنَ اللَّيْلِ،

مَدِّ مِنَ الزَّحْفِ وَالشُّوكِ،  
مَدِّ مِنَ الْمَوْجِ قَاسٍ...  
تَعُودُ رَكَامًا،  
وَوَجْهًا يَرَاوِحُ خَلْفَ الْحَطَامِ الْقَدِيمِ...

- ٢ -

تَدْخُلُ الْآنَ مُفْتَرِّقِ الصَّبْرِ،  
أَوْ جِلْدَ صَخْرٍ تَدَخَّرَجَ مِنْهُ عَصُورٌ عِجَافٍ...  
تَدْخُلُ الْآنَ ظِلَّ الْمَتَاهَاتِ



والبردُ يثقبُ جوعًا طويلًا...

وتَهوي

إلى حَيْثُ يَنْبَسِطُ الْبَحْرُ فِي قَرْمَزٍ لَاهِبٍ

شَوْكَةً

أَوْ مُحَاسًا قَدِيمًا.

وَيُضْنِيكَ، يُؤْلِمُكَ الْبَحْرُ، يَا سَنْدِبَادُ،

يَجُولُكَ الصَّبْرُ نُصْبًا قَدِيمًا...

رَبَّمَا تُشْرِقُ الشَّمْسُ ثَانِيَةً مِنْكَ

أَوْ يَسْتَدِيرُ التَّرَابُ كَنَهْدٍ بَعِيدٍ

عَلَى قِصْعَةٍ مِنْ حَطَامِ السَّدِيمِ

وينهضُ في وجهك الموجُ  
بُرجًا من الليلكِ المستحيلِ؛  
ولكنك الآن تهوي  
إلى حيث يُرديك شِعْرُ مريضٍ،  
وتبقى رخامًا  
ووجهًا يراوحُ خلفَ الحطامِ القديمِ...

- ٣ -

بعيدًا...

كما يحلمُ النورُ بالنورِ،

تلقي التراب نحاسًا،

وتلقى البحار نحاسًا،

بعيدًا...

كما تُلهبُ الأرضُ وجهك بالدمعِ،

تهوي،

كما الأرضُ في ياسها المستفيقِ،

ونأوي إلى آخرِ البحرِ

ظلاً كسيراً يُراوح عند انغلاقِ الطريقِ...!

- ٤ -

ترجعُ الآنَ في ظلِّ مركبةٍ للمتاهاتِ  
والأرضُ تنزفُ بينَ يديكَ -  
تمدُّ يداً من ترابٍ وشوكٍ،  
تمدُّ حُطامَ السفينِ  
إلى آخرِ الأفقِ،  
تحضنُ أممكَ وهي تموتُ  
وتنزفُ بينَ يديها النحاسُ...  
تدخلُ الصمتَ في الهاجسِ المرِّ،  
تنزفُ رملاً وغيماً يباسُ،

وتَهوي وحيداً

إلى حيث يُرديك شِعْرُ مريضٍ،

وينهضُ حولك مدٌّ من الليل،

مدٌّ من الزحفِ والرملِ،

مدٌّ من الشوكِ قاسٍ...

تعودُ

كما يُشعلُ الليلُ أشباحَهُ

في ثيابِ الأديمِ،

تعودُ كما تُضرمُ الأرضُ عيداً حزيناً،

تعودُ رخامًا،  
ووجهًا يراوُحُ خلفَ الحطامِ القديمِ...

(۱۹۸۰)

## السندباد الأخير

- ١ -

أَفْقَلْتُ وَجْهَهَا الدَّرْبُ

وَانْتَقَبَ الصَّمْتُ -

مَنْ يُغْلِقُ الْوَقْتَ؟

ثُمَّ ابْتِعَادُ...

أَيُّقِيكَ هَذَا التَّمَدُّدُ مُنْحَجِبًا؟

أَفْقَلْتُ وَجْهَهَا الدَّرْبُ -

كنت السُّؤالُ  
 غريبًا وفي يدك البحرُ تُسْكِنُهُ حِسَّكَ المَيْتَ.  
 أينَ الهبوبُ؟  
 تُرَاكَ مَرَّرْتَ على آخِرِ الدربِ  
 فانشطرتُ  
 ثمَّ نمتَ، تُرَاكَ...؟  
 وبيروتُ أُحجِيَةٌ ثَقَبَتْ صَمْتَهَا فانتَقَبَتْ...  
 هنا آخِرُ اللونِ.  
 ثمَّ ابتعادٌ...  
 أَيْتِيكَ هذا التَمَدُّدُ مُنحَجِبًا؟



- ٢ -

وردَةُ الحَلْمِ تحلُمُ في هاجسٍ من رمادٍ .  
 جثثٌ تعبرُ اللونَ - ثمَّ اصفرارٌ  
 ولونٌ غريبٌ ...

كطعمِ الرمادِ ...

بقيتُك الآنَ تثقبُ صوتَ الغيابِ .  
 مَنْ هنا؟ وجْهك؟ أخفِه الآنَ عنّا ... سرابٌ؟  
 جرسُ الليلِ يُحرقُ ما واكبتُه انتظاراتُه .  
 مَنْ هنا؟ حزلِك السرُّ ...  
 مَنْ؟ ...

لِيَكُنْ / فَهَوَ لَنْ يُفْلِتَ الْحَلْمَ مِنْ رُقْعِ الْأَمْسِيَاتِ.  
لِيَكُنْ...

جَرَسُ اللَّيْلِ يُحْرِقُ مَا قَدَّسَتْهُ الرِّفَاتِ.

- ٣ -

أَفْطَلْتُ وَجْهَهَا الدَّرْبُ

وَانْقَلَبَ الصَّمْتُ -

ثُمَّ جَدَّارٌ وَمَا تَقْدِفُ الْأَرْضُ.

ثُمَّ انسِدَالُ. عَلَى الْأَرْضِ بَعْضُ غِبَارٍ  
 وَأَغْشِيَةٌ لَا تُعَدُّ. أَيَحْمَلُكَ الْبَحْرُ ثَانِيَةً أَمْ تَظَلُّ  
 عَلَى الْوَقْتِ مُلَقًى؟ وَكَفَّاكَ تَنْفَتِحَانِ عَلَى اللَّوْنِ  
 (يَعْبُرُكَ اللَّوْنُ عَبْرَ التَّحْوِيلِ)

ثُمَّ تَلُوْحَانِ بَيْنَ

الهُوَاجِسِ -

مَنْ يَقْرَعُ الذَّاكِرَةَ؟

رَبِّمَا أَدْمَنَ الْوَقْتُ أَرْضَكَ، أَوْ

أَدْمَنَتْ أَرْضُكَ الْوَقْتَ...

مَنْ يَقْرَعُ الدَّاكِرَةَ؟

رَبِّمَا أَخَذْتِكَ الطِّيورُ الْمَهَاجِرَةَ.

رَبِّمَا افْتَرَعَ الْوَقْتُ جَفْنِيكَ -  
لَكُنَّكَ الْآنَ أَنْتَ  
فَمَنْ يَقْرَعُ الذَّاكِرَةَ؟

- ٤ -

مِنْ هُنَا تَكْسِرُ الْمَعْدِنَ الْمَرَّ /

حَوْلَ يَدِيكَ النُّوَارِسُ

والبحرُ يقرأ وجهك.

حولَ يدك البقايا

وأنشودة الصمت.

من؟

تدخلُ الآنَ خارطةَ الوطنِ المستحيلِ.

يداكِ تردانِ أشرهةَ البرقِ،

تنجدرانِ بأرضك.

منَ يحملُ العشبَ؟ هذا الفضاءُ رمادُ

... وتُغلقُ حُبك،

تُغرِقُكَ الأرضُ عبرَ التواريخ:

مُفْتَرَقٌ أَنْتَ  
 وَالْأَقْحَوَانُ الْأَخِيرُ يَحِطُّمُهُ عِشْقُهُ.  
 دَمٌ وَتَوَارِيخٌ تَقْتَصُّ مِنْ جَنَّةِ الْوَعْدِ تَارِخَهَا  
 فَلِمَنْ تَرَحَّلُ الْآنَ، يَا سَنْدِبَادُ؟  
 وَحِيدًا تُرَاوِحُ فِي النَّصِّ،  
 تَبْحَثُ عَمَّا يُسَمَّى ...  
 وَمَا يَرْسُمُ الْوَقْتَ مُسْتَوْدَعٌ لِلرَّمَادِ.  
 هَذَا زَمَنُ النَّوْمِ  
 وَالْأَرْضُ تَسْحَبُ أَقْدَامَهَا  
 ...مُ

مَنْ يُشْعِلُ الْوَقْتَ،  
 مَنْ يَحْمِلُ الْعَشْبَ،  
 مَنْ يَقْرَعُ الذَّاكِرَةَ؟  
 هَكَذَا يَفْتَحُ النَّصُّ أَشْجَانَهُ لِي  
 وَيَنْحَدِرُ الزَّمَنُ الْمَسْتَحِيلُ  
 إِلَى آخِرِ الْإِنْفِصَامِ (لِمَنْ يَنْحِنِي  
 وَلِمَنْ تَخْلَعُ الشَّمْسُ أَثْوَابَهَا بَعْدُ؟  
 وَجْهٌ  
 أَمْ أَنَّ الدَّمَوَعَ أَنْتَحِلْنَ دِيَا جَبْرَهُ  
 ثُمَّ ذُبْنَ؟ ...

أروا حَتَ بَيْنَ دِمِ قَدْرِ

وَدِمِ قَدْرِ...؟)

مُفْتَرَقٌ أَنْتَ

وَمُفْتَرَقٌ هَذَا التَّارِيخُ

وَكُلُّ رَمَادٍ مُفْتَرَقٌ...

عَيْنَاكَ لِبَاسِ الْعَشْبِ

وَعَيْنَاكَ سَدِيمُ الْأَرْضِ الْمَحْرُوقَةِ -

مُفْتَرَقٌ أَنْتَ،

فَمَا وَجْهُكَ حَخِينٌ تَذُوبُ الدَّهْشَةُ؟

مَا عَيْنَاكَ؟ مَرَاوِحَةٌ؟



خارطةً للنزاع الكويّ

وللجرح الكويّ؟

تمرُّ من الجرح

إلى ما يجعلُ هذا اللونَ كطعمِ رمادٍ صعبًا -

مُفترقٌ أنتَ

ومفترقٌ هذا الكونُ

وكلُّ رمادٍ مفترقٌ...

ما أصعبَ هذا النصَّ!

تُراني أسكنُ وجهك

أم أسكنُ غيبتهُ؟

أم أسكنُ ما يكسرهُ السهمُ إلى قسمين:

فضاءً

وفضاءً...؟

مفترقٌ أنتَ وموعدُك النارُ

وهذا الحبُّ المقفلُ،

مفترقٌ هذا التاريخُ

وكلُّ رمادٍ مفترقٌ...

يتكسّرُ هذا اللونُ وتبقى.

تتناثرُ هذي "الحربُ" وتبقى.

تتعطلُّ كلُّ دروبِ النصِّ وتبقى

خارطةً، مفترقًا،

بِحَثًّا عَمَّا يَحْمَلُ إِسْمًا  
فِي خَارِطَةِ الْكُونِ الْآتِي...

(١٩٨٣)



## حطام السندباد

أَضْبَابٌ...

أَمْ طُرُقَاتٌ تَخَطُّهَا عَيْنَاكَ عَلَى مَذْبَحَةِ الْمَوْجِ؟

ضْبَابٌ

أَمْ طُرُقَاتٌ تَغْرُقُ فِي جُحَّةِ عَيْنَيْكَ

وَأَنْتَ حَطَامٌ

يَنْثُرُهُ الْوَقْتُ عَلَى بَابِ الْمَنْفَى؟

مَنْ يَقْرَعُ قَلْبَكَ؟ -

مَدَّدْتَ يَدَيْكَ،

طَوَيْتَ شُرُودَكَ،

واستلقت رؤياك -

أنغلقني، يتُّها الرُّؤيا، أنغلقني، أنغلقني...

ماذا يحملُ هذا الإسمُ المسكونُ بوحلِ الطرقاتِ؟

وماذا يبقى

حينَ تُكَوِّمُ تاريخَكَ في قنبلةٍ؟

آآآآآه،

أنغلقني، يتُّها الرُّؤيا، أنغلقني، أنغلقني...!

(١٩٨٣)

## موت السنڊباد

يَفْتَحُ الْوَقْتُ وَجْهَكَ

أَوْ

يُغْلِقُ الْوَقْتُ وَجْهَكَ،

مَا هَمَّ؟

تَحْتَ السَّرَابِ سَرَابٌ

وَبَيْنَ التَّجَاعِيدِ مَطْحَنَةُ الْوَقْتِ. كَيْفَ

اهْتَدَيْتَ إِلَى النَّصِّ وَالْوَقْتُ يُغْلِقُ رُؤْيَتَهُ، وَلِمَنْ

تَكْتُبُ النَّصَّ؟ كُنْتَ تَرَى الشَّمْسَ تَرَكُّعُ فِي وَرَقِ

التُّوتِ وَالْأَرْضَ تُجْمَعُ فِي نَطْفَةٍ،

والفضاء يُعَلِّقُ أَجْمَهُ فِي  
 يديك ويرحل، يَتَقَبُّ مَسْرَحَهُ وَيَفِيضُ سَكُونًا -  
 لِمَنْ تَكْتَبُ النَّصَّ (مِنْفِضَةٌ أَمْ شَعُوبٌ تَجُوعُ إِلَى  
 رِحْلَةٍ فِي الرَّمَادِ؟) وَكُنْهَكَ مُحْتَرِقٌ - إِنَّهَا وَقْفَةٌ  
 اللَّازِوَرْدِ الْعَقِيقِيِّ فَاشْرَبْ رَحِيلَكَ وَلْتَفْتَحِ الشَّرْقَ  
 حَتَّى يَقُودَ الشَّرُوقَ إِلَى مَوْتِهِ/ كُنْهَكَ الْآنَ نَارٌ  
 وَتَحْتَ السَّرَابِ سَرَابٌ،  
 فَكَيْفَ اهْتَدَيْتَ إِلَى النَّصِّ،  
 كَيْفَ اهْتَدَيْتَ...؟



كيف تُفَلِّتُ من وجهك الآن؟ / مَتَّهَمٌ  
 بالرحيلِ ومُتَّهَمٌ بالبقاءِ ومُتَّهَمٌ بالمرابحةِ - الوقتُ  
 أفلسَ والأرضُ لَمَّتْ وُريقاتها وتَعَرَّتْ... تَعَرَّ،  
 تَعَرَّ، إِذَا، واقطُفِ الكرزَ المتوحَّشَ من جبهةِ  
 الشمسِ / مُتَّهَمٌ بالرحيلِ  
 ومُتَّهَمٌ بالبقاءِ  
 فهلْ يَنْبُتُ الوقتُ في وجهك الآن؟

تحت الرمادِ وبينَ حراشِفِه طُرُقٌ... مَرَكَبٌ  
 أنتَ والشمسُ تَكسُرُ أَمَّارَها دونَ سَقِفِكَ -  
 تحتَ الرمادِ وبينَ حراشِفِه طُرُقٌ/ كيفَ تَحْنِي  
 الرثاءُ اللهاثَ ولا تَعَبُ غيرَ أبحرَةِ الزاحفينَ؟ -  
 أَتَفَلِتُ منَ نَصِّكَ الآنَ؟ رُؤْيَاكَ غامضةٌ  
 والصقيعُ يمدُّ عناقِبَهُ،  
 والرمادُ  
 طُرُقٌ...

عندما انْحَجَرَ الصوتُ في البرقِ لم تُعشِبِ  
 الأرضُ (هلْ أمْطَرْتِ؟) / عندما انتصَبَ البرقُ  
 فوقَ الشواطئِ مَجَّ الحديدَ ولم تُعشِبِ الأرضُ  
 (هلْ أمْطَرْتِ؟) عندما قُمتَ من نومِكَ المرَّ لم  
 تُعشِبِ الأرضُ. حتَّى الرمادُ  
 مَطَّ أذْرَعُهُ وتثاءَبَ،  
 حتَّى الرمادُ

ذَرَّ مِنْهُ اللِّهَاتَ وَلَمْ تُعْشِبِ الْأَرْضُ (هل  
 أمطرت؟) إِنَّكَ الْآنَ تَخْرُجُ مِنْ وَجْهِكَ الْمَسْتَحِيلِ  
 وَتَحْتَرِفُ الطَّيْشَ، يَحْمَلُكَ الْمَوْجُ نَحْوَ احْتِرَاقِكَ:  
 هَذَا اللَّهَيْبُ ثَقِيلٌ، وَهَذَا الدَّمَارُ الَّذِي قَدْ يُقَسِّمُ  
 وَجْهَكَ، يَا سِنْدِبَادُ، مُرَاحَةٌ... آه، لَا تَسْتَطِيعُ  
 الْمَغَادِرَةَ الْآنَ -

مُتَّهَمٌ...

حَوْلَكَ الْجِذْرُ يَنْحَسِرُ النُّورُ عَنْهُ  
 وَحَوْلَ مَدَاكِ التَّنَانِينِ،

مُتَّهَمٌ

آه، مُتَّهَمٌ...

حَوْلَكَ الْقَفْرُ وَاللَّهَبُ الْمَسْتَحِيلُ،  
 فَهَلْ يُسْحَبُ النَّصُّ مِنْكَ؟/ وحيدٌ، وحيدٌ  
 أَمَامَ الْمَتَاهِ، وَكَفَّاكَ أَرْصَفَةً مِنْ خَرَابٍ... تَهْمٌ —  
 وُلُوجُكَ صَعْبٌ وَالتَّارِيخُ بَقَايَا.  
 حَطَبٌ فِي عَيْنِكَ  
 وَحَوْلَ مَدَاكَ لَهَيْبٌ...  
 حَطَبٌ...  
 حَطَبٌ فِي خَطَوَاتِكَ وَالتَّارِيخُ بَقَايَا —  
 مُتَّهَمٌ أَنْتَ وَنَصُّكَ أَصْعَبُ مِنْ أَحْلَامِكَ. آه،  
 وُلُوجُكَ صَعْبٌ... تَدْخُلُ/

تهوي/

ينقفلُ التاريخُ عليك - لماذا لا تُمطرُ  
عيناك فيمتدُّ إلى الجذرِ رذاذُك؟

تهوي/

أعمقُ ما في هَوْلِكَ هَوْلُك!

تهوي/

أنتَ شريدٌ، تركعُ في شمسِ الشرق  
وتكسرُ جفنيك ولا تحلمُ (هل تُمطرُ كفاك؟)/  
لماذا تستجدي الشرقَ وترحلُ في الجرحِ بعيداً؟

تهوي/

أَصْعَبُ مَا فِي هَوْلِكَ هَوْلُكَ!

تهوي/

لَا تُجْدِيكَ ذَبَائِحُكَ الْآنَ وَلَا أَحْطَابُكَ/

تهوي -

آهِ أَلْهَوَةٌ

آهِ أَلْهَوَةٌ

آهِ أَلْهَوَةٌ...

(۱۹۸۴)





## سندباد الرحلة المستحيلة

- ١ -

أَوَّغَلَتْ بَيْنَ عَيْنَيْهِ دَرْبٌ  
وَلَمْ الصدى جَفَنَهُ الْمُتَحَطِّمُ -

كَانَ الْخِضْمُ يَقُودُ الْخِضْمَ إِلَى التَّيْبِ،  
وَالصَّبْرُ يَذُوقِي عَلَى مَوْجَةٍ  
هَاجَرَتْ لَوْنَهَا.  
كَانَتْ الْأَرْضُ أَضْيَقَ مِنْ إِبْرَةِ،

والبراري

وجوهًا من الصمتِ

حولَ أَثَّامٍ طویلٍ...

أَوْغَلَ الطَّعْنَ فِي الطَّعْنِ

وانعقدَ الرُّعْبُ بَيْنَ الرِّذَائِذِ:

هنا هَوَّمَ الشَّبْحُ المَشْرَيْبُ

وعادَ إلى البَحْرِ،

عادَتْ إلى البَحْرِ كُلُّ الخَطَى...

مُتَعَبًا كُنْتَ ترمي الحَقَائِبَ،

توغلُ في الصمّتِ:

غيمٌ، ثلوجٌ من الفكرِ،

بعضٌ وحامٍ عقيمٍ،

سكونٌ...

ويذوي على وجهك الآسُ والزعفرانُ،

تمرُّ الليالي عليكُ

وينطفئُ البحرُ في مُقلتيكُ،

يُراوُحُ بينَ ضلوعِكَ وجهُ الدروبِ...

ولا يوقظُ الدربَ إلا رحيلُ إلى الأفتنعة!

حينَ كَانَ الخِضْمُ يقودُ الخِضْمَ إِلَى التِّيهِ

كنتَ غيبًا،

وحوْلَ الليالي

عيونُ الليالي،

وحوْلَ العيونِ

ليالٍ... ليالي...

لماذا، إِذَا، هاجرَ البحرُ ألوانَهُ

واستعانتُ بكَ الرِّيحُ كي تجلَدَ البحرَ، يا

سنڊبادُ،

أغادرتُ؟

أَمْ أَنْ آهَةَ الْبَحْرِ أَمْسَكْنَ مَرْكَبَكَ  
الطُّحَلِيِّ؟  
أَغَادَرْتَ؟  
كَانَتْ ثَقُوبُ الصِّدْيِ تُخْرِجُ الْكُونَ مِنْ  
هَوْلِهَا

وَيَنْتَحِرُ الْعِشْقُ فِي مَقْلَتَيْكَ،  
يَدُورُ بِكَ الْبَحْرُ،  
يَحْتَرِقُ الْمَوْجُ فَوْقَ الشَّوْاطِيءِ -  
كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَيْكَ  
وَأَنْتَ الرَّحِيلُ إِلَى حُلْمِ النَّصْرِ،

يا سِنْدِبادُ؟

- ٢ -

أَوْغَلْتُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ دَرْبٌ

وَلَمْ الصَّدَى جَفَنَهُ الْمُتَحَطِّمَ -

كُنْتُ تَقْرَأُ

حِينَ تَقَطَّرَتِ الشَّمْسُ فِي قَلْبِكَ الْعَسَقِيِّ.

تَلَوْنَتْ بِالْأَرْجَوَانِ الَّذِي نَزَفَ الدَّرْبَ

وَالوَقْتَ -

كَيْفَ احْتَرَقْتُ  
وَأَنْتَ تَقَطَّرْتَ الشَّمْسُ فِي قَلْبِكَ  
الْغَسَقِي؟

(هنا تفتحُ الدربُ ألوانها لي .  
أمرُّ على مَطْرَحِ اللَّيْلِ،  
أَتْرُكُهُ فِي يَدَيَّ -  
وَيَكْسِرُنِي اللَّيْلُ،  
يَكْسِرُنِي الْهَدَفُ الْمَسْتَحِيلُ/

أَمُرُّ عَلَى خَاطِرِ الْعِشْقِ

(هَلْ كَانَ عِشْقًا؟)

وَيَطْرُدُنِي الْوَطْنَ الْمُسْتَحِيلُ

و...

هَا تَفْتَحُ الدَّرْبُ أَشْجَانَهَا لِي...

تَرَامَيْتَ، يَا سِنْدِبَادُ،

رَحَلْتَ إِلَى النَّصِّ وَالنَّصُّ مُحْتَرِقٌ،

رَحَلْتَ إِلَى الْوَطَنِ الْمُنْحَنِ



وَهُوَ يُغْلِقُ عَيْنِيهِ فَوْقَ الْبَحَارِ،  
 رَحَلْتَ إِلَى آخِرِ الرَّحْلَةِ الْمَسْتَحِيلَةِ  
 حَتَّى تَرَامَيْتَ  
 مِثْلَ الْبَذَارِ الَّذِي أَخْتَنَقْتُ أَرْضُهُ  
 فِي نَفْجَارِ التَّرَابِ -  
 تَرَامَيْتَ فِي الْمَدِّ،  
 فِي قَلْبِكَ الْعَسَقِيِّ،  
 تَرَامَيْتَ حَتَّى انْعَقَدْتَ مَعَ الرَّعْدِ  
 بَيْنَ الرِّذَاذِ،  
 وَأَسَدَلْتَ عَيْنِيكَ فَوْقَ الرَّمَادِ،

تراميت في المد،  
 في قلبك الغسقي،  
 وفجرَكَ العشق،  
 فَجَرَّكَ الوجود، يا سِنْدبَادُ،  
 تَقَطَّرَتِ الشمسُ في قلبك الأُرْجَوَانِيّ/  
 كنتَ الطريقَ المحالَ إلى الوطنِ المستحيلِ  
 تُورِّعُ قلبك أَرْصَفَةً للجِيعِ،  
 وينتجرُ العِشْقُ في مقلتيك -  
 تمرُّ على النصِّ،  
 تغرقُ في النصِّ تحتَ انهيَارِ الضياعِ...

(١٩٨٥)

## رؤيا السنديباد

- ١ -

كلّما أُوغِلتُ في متاهاتِكَ الدربُ  
أَتَلَفَكَ العِشْقُ،  
وَأَنْقَفَلَ البَحْرُ حَوْلَ مَدَارِكَ.

(هل تُفَرِّغُ الوَقْتَ من ذاتِهِ  
أَوْ تُرَاكَ تَسِيلُ معَ الوَقْتِ، يا سِنْدِبادُ،  
ويقتُلُكَ العِشْقُ...؟)

هلْ أَمْطَرْتُ بَيْنَ عَيْنِكَ وَالدمعِ،  
أَوْ

تُرَاهَا تَرَامَتْ عَلَى حُلْمِكَ الشَّمْسُ  
وَاحْتَرَقَتْ...؟)

كُنْتَ تَخْرُجُ مِنْ هَاجِسِ الزَّهْرِ نَحْوَ  
الرَّحِيلِ،

وَلَكِنَّمَا الْبَحْرُ يُلْقِي بِأَشْلَاءِ عَظْمِكَ فِي  
مُتَحَفِ اللَّيْلِ.

تَعْدُو غَرِيبًا،

يَدَاكَ رَمَادٌ، وَعَيْنَاكَ كَهْفَانِ...

آآآآآ... (أمتّ؟

أمّ أنّك تُبعثُ حياءً إلى جنّة الموت، يا

سنڤباف...؟)

هنا الزمن المتحجّر يُلقى على صدرك

البضّ،

تخرجُ حياءً،

تموتُ

وتخرجُ حياءً،

ولكنّما كنتُ دومًا تموتُ...

وتمشي على ما ترسّب منك جنازتك

المستحيلّة!

آه، تُرى، تستديرُ السطورُ، وَيَنْقَلِبُ النصُّ  
 حَوْلِي حِينَ أَرَاكَ؟ يَصِيرُ الفضاءُ مَدَادًا فَرَاغًا  
 يُطْرِرُهُ الْوَجَعُ الْمَتَلَأَلِيُّ، وَالْبَحْرُ رِيحًا نَهْبًا مُلَوَّنَةً  
 بآزْرَقِ الْفَجِيعَةِ.

كُنْتَ تَنَامُ عَلَى نَصِّكَ الْمُسْتَحِيلِ  
 وَالصَّدى يَتَسَاقَطُ فَوْقَ الصَّدى،  
 وَالضِّيَاعُ يُعَانِقُ وَجْهَ الرِّحْلِ الطَّوِيلِ...

- ٢ -

كَيْفَ طَارَدَكَ الْبَحْرُ حِينَ رَأَيْتَ انْتِهَاءَكَ

منهُ

فَعُدَّتْ إِلَيْهِ  
كَمَا تُشْرِقُ الشَّمْسُ بَعْدَ الدُّجَى  
نَقْطَةً مِنْ دَمٍ فِي جَبِينِ الْفِضَاءِ!  
وَحَمَلَتْ السَّفِينَ إِلَى حَيْثُ لَا يَنْضَجُ  
الْخَبْزُ،

حَيْثُ السَّمَاءُ  
تَرْتَدِي وَجْهَهَا  
وَتُضَيِّعُ مَا عَرَفْتَ مِنْ مَلَامِحٍ...  
غَادَرَتْ،  
وَاللَّهُ شَاخٌ عَلَى الرَّحَلَةِ الْمَسْتَحِيلَةِ.

حَمَلَتِ السَّفِينِ، وَطَارَحَكَ النَّصُّ آلامَهُ -

رَأَيْتَ النُّجُومَ تَحْطُّ عَلَى  
وَرَقِ التَّوْتِ أَرْضِفَةً يُنْقَبُّهَا الْإِنْشِطَارُ - رَأَيْتَ  
السَّفِينِ

دَخَانًا يَطِيرُ بِمَنْ فِيهِ نَحْوَ الرَّمَادِ،  
وَكَنتَ الْمَجَازِيفَ،  
كَنتَ الرَّحِيلَ الَّذِي يَمْخَضُ الْأَرْضَ  
مَوْتًا...

لَمَآذَا، إِذَا، تَلَبَّسُ النَّصُّ، يَا سِنْدِبَادُ،  
تَحَوُّكَ بِهِ حُلْمَكَ الْمُسْتَحِيلَ،



وتكسِرُهُ مثلما يكسِرُ الغاضِبُ اللهُ،  
 تكسِرُهُ، ثمَّ ترَكِعُ فيه،  
 وتبكي عليه،  
 وتكسِرُهُ،  
 ثمَّ ترَكِعُ فيه...؟

وحيدًا،  
 وحيدًا كما تُفرِّغُ الأرضُ من ذاتِها  
 تحملُ العصرَ بعضَ شظايا  
 وشمسًا مُحبَّاتًا

وجماجم...

تحملُ هذا السفينَ الذي قَدَّتُهُ الجراخُ،  
وترحلُ... ترحلُ... توغلُ في البحرِ، يا

سندبادُ،

يُحاصِرُكَ الشوقُ... والشوكُ...

توغلُ في البحرِ -

يحملُك الخُلمُ نحوَ انتهاءِ السديمِ،

وتبقى برحلتِكَ المستحيلَةَ

وجهًا يراوِخُ خلفَ الحطامِ القديمِ...

(١٩٨٥)

## السنڤاء والتاريخ

رَمَتِ البقايا في البقايا ما يُخَلِّفُهُ فراعُ  
 البحرِ/ كانتُ أَعْيُنُ الرِيحِ احتراقًا، كانتِ الأَرْضُ  
 اسودادًا في جبالِ الموجِ (هلْ هاجرتَ في عَرشِ  
 الطوائفِ أو تُراكَ تَرَكْتَ في التاريخِ جرحًا ليسَ  
 يَنْدَمِ!؟)

كانت طباعُ الرملِ تلتَمِسُ الحِصَارَ -  
تُلامِسُ التاريخَ، تصدَعُهُ؛ وفي قاعِ الملوحةِ يكسُرُ  
القِرْشُ الملايحَ... إنه زمنُ الملوحةِ. إيَّها أرضي،  
وفي أرضي قرارٌ قَصَفْتَهُ لُعبَةُ الموتى... (تُراكَ  
رَمَيْتَ أشْرَعَةَ المراكبِ في البحارِ ورحتَ تنفِصِلُ  
وتفِصِلُ باحتراقك كلَّ ما رفَعْتَ ذراعُ  
البرقِ؟) تحتَ الرَّدْمِ تاريخٌ وذاكرةٌ تَضَلُّ طريقها.  
كانت عيونُ البرقِ محبرةً تُطَرِّزُ في الفضاءِ حريقَ  
أَنْجُمِهِ - يُطَرِّزُكَ الحريقُ، يُطَرِّزُ الوقتَ المحجَّرَ في  
مزابِلِ كلِّ طائفةٍ، وتحتَ الرَّدْمِ تاريخٌ وذاكرةٌ...

لِمَنْ تَبْكِي...؟ أَتَحْتَرِفُ الضِّيَاعَ أَمْ أَنَّ  
 وَجْهَكَ كَانَ مُحْرَقَةً لَشَعْبٍ أَرَّحْتَ أَطْمَاعُهُ زَمَنَ  
 الْحِصَارِ؟ لِمَنْ، تُرَاكُ، تَزِفُّ صَمْتَ الْمُسْتَحِيلِ،  
 تَمُرُّ مِثْلَ النِّيزِكِ الْمَحْمُومِ، بُجْفَلٍ وَحَشَّهٖ، تَمْضِي  
 وَتَحْتَرِفُ الضِّيَاعَ؟

كَانَتْ عَلَى عَيْنِكَ أَرْصَفَةٌ تَطُولُ  
 كَمَا يُطِيلُ الْعُقْمُ صَحْرَاءَ الْقِنَاعِ،  
 كَانَتْ بَعَيْنِكَ الْبَقَايَا تَصَدِّعُ التَّارِيخَ. هَلْ  
 نَهَضَتْ رِمَالُ الشَّرْقِ تَحْتَرِفُ الْهَبُوبَ أَوْ أَنَّ  
 عَاصِفَةَ التَّرَابِ كَبَّتْ، فَمَا نَهَضَتْ رِيَاخُ بَعْدُ؟

وَجْهَكَ يَفْتَحُ الْآتِي، وَوَجْهَ الْأَرْضِ مُنْتَفِلٌ  
 عَلَى قَبْرِ الطَّوَائِفِ. وَجْهَكَ الْبَحْرُ الْمَشْرَعُ  
 لِلضَّبَابِ...

رَمَتِ الْبَقَايَا لِلْبَقَايَا مَا يُخْلِفُهُ فِرَاعُ الْبَحْرِ/  
 كَانَتْ قُبَّةُ الْحُلْمِ الْمَصْفَحِ نِيْزًا، كَانَ السَّرَابُ

كفْنَا يُلْفَعُ لعنةَ التاريخِ، يُعْمِي ما تراخى  
 الموتُ عنه/ كيفَ تسكُنني وأنتَ قراراتي؟ كيفَ  
 السبيلُ إلى دخولِ عمادةِ التّرحالِ؟/ وصمّمتُك  
 البغيضةُ أنّك الآتي، ولكنَّ السماءَ تكوّمتُ في  
 مُهجةِ البركانِ وانفجرتُ، أمّتهمَ أمَّ أنّ النصَّ  
 مُتّهمَ بإبقاءِ المدى في الدائرة؟  
 طمرتُك أنقاضُ الطوائفِ،  
 والملوكُ تبيعُ لحمك  
 من بقايا الذكيرة.

(١٩٨٦)





## الفهرس

١ ص	عندما هاجر السندبادُ وعاد
١١ ص	عودة السندباد
١٩ ص	السندباد الأخير
٣٣ ص	حطام السندباد
٣٥ ص	موت السندباد
٤٥ ص	سندباد الرحلة المستحيلة
٥٥ ص	رؤيا السندباد
٦٣ ص	السندباد والتاريخ





مُفْتَرَقٌ أَنْتَ

وَالْأَقْحَوَانُ الْأَخِيرُ يَحْطُمُهُ عِشْقُهُ.

دَمٌ وَتَوَارِيخُ تَقْتَصُّ مِنْ جَنَّةِ الْوَعْدِ تَارِحَهَا

فَلِمَنْ تَرْحَلُ الْآنَ، يَا سَنْدَبَادُ؟

وَحِيدًا تُرَاوِحُ فِي النَّصِّ،

تَبْحَثُ عَمَّا يُسَمَّى...

وَمَا يَرَسُمُ الْوَقْتَ مُسْتَوْدَعٌ لِلرَّمَادِ.